



Schweizerischer Verband der Einwohnerkontrollen (SVEK)
Association suisse des contrôles des habitants (ASCH)
Associazione svizzera del controllo abitanti (ASCA)

60. Generalversammlung / Assemblée générale / Assemblea generale vom 4. Juni 2009 in St.Gallen / du 4 juin 2009 à St-Gall / del 4 giugno 2009 a San Gallo

Traktanden – Ordre du jour – Ordine del giorno

1. Begrüssung / Salutations / Benvenuto
2. Referate / Conférences / Conferenze (Beilage / Annexe / Allegato)
Diskussion / discussion / discussione

Pause / Intervallo
3. Administratives / Administratifs / Amministrazione
 - a) Wahl der Stimmenzähler / Election des scrutateurs / Nomina degli scrutatori
 - b) Protokoll der Generalversammlung Montreux 2008 / Procès-verbal de l'assemblée générale Montreux 2008 / Verbale dell'assemblea generale Montreux 2008
 - c) Veränderungen / Mutations / Mutazioni
4. Bericht des Präsidenten / Rapport du président / Rapporto del presidente
5. Weiterbildung / Cours de formation continue / Corsi d'aggiornamento (Katrin Aeberhard, Weiterbildungsverantwortliche)
6. Rechnung 2008 / Comptes 2008 / Consuntivo 2008 (Heinz Gallus, Kassier)
7. Revisorenbericht / Rapport des réviseurs / Rapporto di revisione (Karin Fischer und Paolo Carmine, Revisoren)
8. Budget 2010 / Preventivo 2010
9. Wahlen / Elections / Elezioni
 - a) Vorstand / Comité / Comitato
 - b) Ersatzwahl eines Vorstandsmitgliedes / Remplacement d'un membre du comité / Supplente nuovo membro di comitato
 - c) Präsident / président / presidente

- d) Vizepräsident / vice-président / vicepresidente
- e) Rechnungsrevisoren / Vérificateurs des comptes / Revisori dei conti

10. Generalversammlung 2010 / Assemblée générale 2010 / Assemblea generale 2010

11. Verschiedenes / Divers / Diversi